

**Zadavatel:**

**Fond dalšího vzdělávání**  
**se sídlem Na Maninách 20, 170 00 Praha 7**  
**IČO: 00405698**

**Veřejná zakázka:**

**„Základní školení v socioekonomických kompetencích – „SEKO“ (finanční gramotnost a měkké dovednosti) a technicko-organizační zajištění rekvalifikačních kurzů“**

**zadávaná v otevřeném řízení podle ust. § 27 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů**

**DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM Č. 17**

***dle ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ***

Zadavatel – Fond dalšího vzdělávání se sídlem Praha 7, Na Maninách 20, PSČ: 170 00, IČO: 00405698, zastoupený Bc. Miloslavem Helebrantem, ředitelem odboru vnitřní správy a zástupcem ředitele Fondu dalšího vzdělávání (dále jen „zadavatel“) poskytuje tímto dodatečné informace k zadávacím podmínkám veřejné zakázky „Základní školení v socioekonomických kompetencích – „SEKO“ (finanční gramotnost a měkké dovednosti) a technicko-organizační zajištění rekvalifikačních kurzů“ na základě předchozí žádosti ve smyslu ustanovení § 49 odst. 2 ZVZ. Zadavatel poskytuje dodatečné informace všem dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí zadávací dokumentace.

**Informace zadavatele poskytnuté na základě předchozí žádosti dle § 49 odst. 2 ZVZ:**

**Dotaz č. 38 (obdržen 14. 10. 2013)**

Ráda bych požádala i níže uvedené informace k zakázce SEKO vázané k doložení Technických kvalifikačních předpokladů, konkrétně k pak k "seznamu techniků a technických útvarů.....bez ohledu na to, zda jde o zaměstnance dodavatele nebo osoby v jiném vztahu k dodavateli".

V případě, že bude např. vedoucím lektorem osoba, která v současné době nemá žádný pracovní právní vztah s uchazečem, avšak v případě výhry uchazeče by s ním uzavřela např. pracovní smlouvu, či např. dohodu o pracovní činnosti a tento záměr by potvrdili v rámci čestného prohlášení člena týmu, kdy prohlásí, že se bude podílet na plnění veřejné zakázky jako zaměstnanec tj. nikoliv jako subdodavatel (tj. OSVČ a fakturace), bude toto akceptováno jako splnění kvalifikace. (samozřejmě za předpokladu, že daná osoby splní podmínky ZD ohledně její odborné kvalifikace, životopisu a doloženého vzdělávání.

**Odpověď č. 38 - Informace zadavatele:**

Ke splnění technických kvalifikačních předpokladů požadoval zadavatel v bodu 5.4. písm. b) zadávací dokumentace předložení seznamu techniků či technických útvarů, jež se budou podílet na plnění veřejné zakázky, a to zejména techniků či technických útvarů zajišťujících kontrolu jakosti, bez ohledu na to, zda jde o zaměstnance dodavatele nebo osoby v jiném vztahu k dodavateli.

Z uvedeného vyplývá, že členy realizačního týmu, prostřednictvím kterých bude prokazovat dodavatel kvalifikaci, mohou být jak zaměstnanci dodavatele, tak i jiné osoby (subdodavatelé), kterými bude dodavatel disponovat pro účely plnění veřejné zakázky. Dle ust. § 52 odst. 1 ZVZ pak platí, že v otevřeném řízení je dodavatel povinen prokázat splnění kvalifikace ve lhůtě pro podání nabídek. Tato podmínka ve vztahu k členům realizačního týmu znamená, že členové realizačního týmu musí být zaměstnanci dodavatele nebo jeho subdodavatelé ve lhůtě pro podání nabídek.

K samotnému dotazu zadavatel uvádí, že zaměstnancem je ve smyslu ust. § 6 zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, osoba, která se zavázala k výkonu závislé práce v základním pracovněprávním vztahu. Dle § 33 odst. 1 citovaného zákona se pracovní poměr (jakožto základní pracovněprávní vztah) zakládá pracovní smlouvou mezi zaměstnavatelem a zaměstnancem. Uvedené platí rovněž pro právní vztahy založené dohodami o pracích konaných mimo pracovní poměr (dohoda o provedení práce a dohoda o pracovní činnosti).

Na základě výše uvedených skutečností tak lze konstatovat, že má-li být členem realizačního týmu zaměstnanec dodavatele, není dostačující předložení čestného prohlášení člena realizačního týmu o tom, že se zaměstnancem, ať už na základě pracovní smlouvy či dohody o práci konané mimo pracovní poměr, stane v případě, že bude s vybraným dodavatelem uzavřena smlouva na plnění veřejné zakázky. Pracovněprávní vztah mezi dodavatelem a členem realizačního týmu musí být založen před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Dotaz č. 39 (obdržen 11. 10. 2013)

**1. Dotaz č. 1:**

V Příloze č.2 ZD, bod 2.5., odstavec Technické požadavky, je uvedeno:

"...databáze WR budou postaveny na platformě SQL a po skončení projektu bude WR s kompletními údaji bezúplatně předán zadavateli včetně bezúplatného převodu autorských práv s možností poskytnutí těchto práv třetím osobám".

V Dodatečných informacích č.2, odpověď č. 2, bod 5 je dále uvedeno, že "data uložená na webovém serveru musí být kompatibilní s MS SQL".

Toto upřesnění znamená, že není možno použít databázi jiného dodavatele než Microsoft. Dále v tomtéž bodě Dodatečných informací je uvedeno, že "řešení webového serveru jako celku musí být, z důvodu migrace na prostředky zadavatele po skončení projektu, kompatibilní s MS SharePoint".

Vzhledem k tomu, že je vyloučeno, migrovat webový server vytvořený na jiné platformě než MS SharePoint na platformu MS SharePoint, znamená to, že je možno použít pro vytvoření webového rozhraní dodavatele výhradně produkt MS SharePoint.

a) Z logiky věci vyplývá, že migrace na prostředky zadavatele může být provedena korektně pouze s MS SharePoint. Rozumíme tomu dobře tak, že zadavatel preferuje řešení MS SharePoint, jako jedinou správnou platformu?

b) Jak přesně si zadavatel představuje kompatibilitu s MS SharePoint? Která data mají být s tímto kompatibilní?

c) Zadavatel dále požaduje aktivní přístup do informačního systému webového rozhraní. Sdělte prosím kolik uživatelských licencí bude zadavatel pro tento účel požadovat?

## 2. Dotaz č. 2:

V příloze č. 4 Osobní karta je začleněno i "Prohlášení". V tomto prohlášení má účastník projektu souhlasit s poskytnutím údajů "v rozsahu potřebném pro projekt" a níže pak dokonce výslovně souhlasit s tím, aby byly zpracovávány a předávány Fondu dalšího vzdělávání i jakékoliv "jiné údaje, které sdělím lektorům, poradcům, pracovníkům, nebo jiným kompetentním osobám".

Na další straně osobní karty je mj. požadován údaj o tom, zda účastník byl ve výkonu trestu, a o tom, zda je příslušníkem národnostní menšiny, což jsou dle Zákona č. 101/2000 o ochraně osobních údajů (dále jen ZOOÚ) "citlivé údaje".

Dále není pochyb o tom, že i "jiné údaje, které sdělím lektorům, poradcům, pracovníkům, nebo jiným kompetentním osobám" mohou obsahovat osobní údaje v rozsahu překračujícím potřeby projektu a zjevně také další "citlivé osobní údaje".

Vzhledem k tomu, že lze s jistotou předpokládat, že oznámení záměru zpracovávat osobní údaje ve výše uvedeném rozsahu dle §16 ZOOÚ vyvolá zahájení řízení v souladu s §17 ZOOÚ a případný dodavatel nebude moci takovéto osobní údaje zpracovávat. Lze předpokládat, že v cílové skupině bude dostatečně zastoupena skupina, která je velmi dobře informována o skutečnosti, že např. dotaz zjišťující, zda byli ve výkonu trestu je velmi citlivý.

a) Pokud nebude možno zpracovávat osobní údaje v rozsahu požadovaném v Osobní kartě, nemůže dodavatel realizovat žádnou aktivitu počínaje výběrem účastníků. Prosíme o vyjádření, jak bude v tomto případě zadavatel postupovat, aby nedošlo k ohrožení realizace projektu?

## Odpověď č. 39 - Informace zadavatele:

K jednotlivým dotazům uvádí zadavatel následující.

- 1.a. MS Sharepoint je platforma, kterou disponuje resort MPSV, tedy zřizovatel zadavatele (FDV), na kterého finální informační systém bude migrován po skončení projektu.

Zadavatel připouští i jiné technologické řešení informačního systému, ovšem se zajištěním kompatibility s MS Sharepoint. Je tak ryze na uchazeči, jakou technologii při vývoji systému zvolí, a jakým způsobem bude zajištěna kompatibilita s prostředky zadavatele. Preference není součástí hodnotících kritérií.

- 1.b. Kompatibilitu požadujeme na úrovni autentifikace a řízení přístupových práv v informačním systému s využitím řešení SSO (Single sign on).

Dále požadujeme kompatibilitu s uživatelským rozhraním (filtrování, tvorba seznamů, zaslání notifikací atd.), neboť uživatelé jsou na platformu MS SharePoint proškoleni.

V případě natolik odlišného uživatelského prostředí by zadavatel musel vynaložit nepřiměřené dodatečné finanční prostředky např. zajištění a zaškolení uživatelů a administrátorů IS, apod. Toto řešení by z hlediska zadavatele představovalo nevhodné využívání veřejných finančních prostředků. Ohledně kompatibility samotných dat uložených v IS je nutné dodržet kompatibilitu s MSSQL z důvodu zachování jednotné datové základny

- 1.c. Zadavatel předpokládá pro svou interní potřebu využití 3-5 uživatelských účtů.

2. K této části dotazu zadavatel předně uvádí, že údaje, které by měli uchazeči vyplňovat v příloze č. 4 zadávací dokumentace (Osobní karta), zejména pak na její druhé straně, slouží zadavateli výhradně k statistickému sledování jednotlivých indikátorů projektu. V případě, že uchazeč odmítne poskytnout (citlivé) osobní údaje, uvedené na druhé straně osobní karty, pro účely jejího vyplnění, není to důvod pro jeho vyloučení z realizovaného školení a tato skutečnost nemůže mít vliv na realizaci jednotlivých aktivit v rámci projektu.

Zároveň zadavatel považuje za nutné uvést na pravou míru v dotazu uvedené informace ohledně zahájení řízení dle ust. § 17 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů (dále jen „ZOOU“). Dle uvedeného ustanovení zahájí Úřad pro ochranu osobních údajů z vlastního podnětu řízení, vznikne-li z oznámení podle § 16 ZOOU důvodná obava, že při zpracování osobních údajů by mohlo dojít k porušení ZOOU. Dle ust. § 16 ZOOU je ten, kdo hodlá jako správce zpracovávat osobní údaje, povinen tuto skutečnost písemně oznámit Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže.

Žádost o dodatečné informace tak pravděpodobně vychází z mylné domněnky, že dodavatel, který bude plnit veřejnou zakázku je zpracovatelem osobních údajů, neboť výše uvedená povinnost se vztahuje pouze na správce osobních údajů. Správcem osobních údajů je dle ust. § 4 písm. j) ZOOU každý subjekt, který určuje účel a

prostředky zpracování osobních údajů, provádí zpracování a odpovídá za něj. Z tohoto je zřejmé, že správcem osobních údajů je v případě této veřejné zakázky zadavatel a nikoli dodavatelé, neboť tito neurčují účel a prostředky zpracování osobních údajů. Dodavatelé jsou zpracovateli osobních údajů ve smyslu ust. § 4 písm. k) ZOOU.

Pro úplnost pak zadavatel dodává, že svou oznamovací povinnost ve vztahu k rozsahu osobních údajů uvedených v osobní kartě (včetně údajů citlivých) ve smyslu ust. § 16 ZOOU již splnil a Úřad pro ochranu osobních údajů zaslal zadavateli dne 4. 9. 2012 potvrzení o zapsání tohoto oznámení do registru zpracování osobních údajů.

V Praze dne 18. 10. 2013

---

Fond dalšího vzdělávání  
Bc. Miloslav Helebrant, DiS.  
ředitel odboru vnitřní správy  
zástupce ředitele  
Fondu dalšího vzdělávání